## Surname: NJOH NGEMHE

## <u>Given name</u> : Liliane

Address : Tel. (+237) 69955 7272 ; (+237) 6 70 34 86

# Email: liliane.njoh@gma

liliane.njoh@gmail .com

Skype id:Lilnjoh

<u>Date of</u> <u>birth</u>: May 30, 1984

Place of birth: Douala

Nationality : Camerounian

## Mother tongues : French and English

## Workexperienc

5years 11

months as professional

## Translator English to French-French to English

## **SPECIALIST AREAS**

General translation, human resource translation, legal translation, technical translation, interpretation, transcription and subtitling, Finance etc.

Organise, time conscious, ask questions, appreciate customers reports on work done.

## **FORMAL EDUCATION**

2014-2015 : CatholicUniversity of central Africa

Where I got a master degree in Humanresource management.

2005 : La Roche college

Where I gotmyBaccalaureat in science.

#### **PROFESSIONAL EXPERIENCE**

Since 2018: Working as a full freelancer

**Task**: Translating judicial cases, documents(those in my domain), Professional CV, doctorate thesis etc, Transcribing and subtitling.

2017-2018: Bethel consultant

Task: translating administrative and security documents from English to french

**2017-2018 : Volunteer of JADD** (Jeunes enAction Pour le Développement Durable)

Task: Translating comics trip produced by volunteers on SDG'S from French to

English

2006-2017: Self employed as translator while working as human resource mananger

**Task:** Translating the resume of professionals workers and students from French to English

### **SKILLS**

Cat tools: Word fast-SDL TRADOS, Smartcat-Microsoft office word-Microsoft office Excel-Microsoft office power-point.

## **LANGUAGES**

English (excellent written and oral skills)

French (excellent written and oral skills)

## **PERSONAL INTERESTS**

Reading – preaching- sport- personal development

### **REFERENCES**

**JADD** 

Email: lesjaddes10@gmail.com

6 93 34 55 54

Association chrétienne les Témoins de Jéhovah

6 99 99 55 02 /243 82 18 30

Mr Timothee NTAMACK

+1(240) 838-1117 in United State of America

Ms Eleonore TCHIENTCHEU

+1(737) 717-2825 in United State of America

Ms Fortune NJOH NGEMHE Doctor in animal biology

+(237) 699 65 58 76

### **WORKING DAYS**

Monday (10AM-12PM) – Wednesday (1 PM-2AM) Thursday (2PM-2AM) Friday (2PM-2AM)

Saturday-Sunday(Depending on the costomer needs)